



K.BENMAAMAR

Faculty of Medicine - Dentistry

Phone : (213) 43 41 45 78 - 43 41 45 79 Fax : (213) 4341 45 80 e-mail : doyen_medicine@mail.univ-tlemcen.dz

First Year Dentistry

Chapter III

Part 2

Exercises

Translate this medical report into English.

1. Le patient, âgé de 60 ans, souffre de diarrhée et de vomissements depuis 05 jours. Il souffre également de diabète de type 2, il est sous Meglitinides pour son diabète, 3 mg par jour, et sous Bénazépril pour sa tension pour sa tension et son insuffisance cardiaque modérée. Il n'a pas de problèmes rénaux. Il est déshydraté. Sa tension est basse. Son pouls est faible et irrégulier. Diagnostic probable : gastroentérite aigue coma diabétique.

Translate into French this report by an emergency doctor on medical examinations.

2. Patient in poor condition. Stools have to be checked (fecal culture has to be carried out) in order to see which particular germ caused his diarrhea as any infection causing diarrhea may affect diabetes. Analysis of blood sugar level, kidney function, and level of salts (natremia) have to be carried out. Because he's dehydrated, an I.V fluid has to be given. An X-ray of his chest and abdomen must be done to see if there is any organ failure.

Complete the dialogue using the following terms:

Allergic, anti-inflammatory, antiviral- blood pressure –cough- feeling- fever- fluids, headaches, how long, meals, medications, medicine, nostrils, pharyngitis- prescription, Pull up ,relieve, respiration, rest, runny nose, seasonal flu, seat, sore throat. Spray, stiff muscles, stomachache, three times daily, vital signs, warm.

A: Mr. Lahbib, please. Good morning. Come on in and have a..... Now what can I do for you?

B: Well, I'm notokay!

A: Could you be more specific?

B: I havesometimes.....and aand.....,and I think I have aand I 'm starting to

A:have you had this?

B: For three days.

A: Are you taking anything for it?

B: I've just been taking some aspirin and had some hot tea with honey.

A: I see. Now I would you.....your top clothes so that I can take your.....?

B: Sure.

A: Your.....and.....are okay. Open your mouth please. Ah you seem to have a.....and thesymptoms you've just spoken of.

B: Is it that bad?

A: You needn't worry. Now are youto any

B: Not that I know of.

A: All right. I'm going to give you a.....for andrug and ato.....the flu symptoms, both of them to take.....during Also, I'll give you andrug to.....in your nostrils cough medication , to take four times daily, maximum.

B: Okay.

A: One last thing. You should get a lot of,keep..... and drink plenty ofpreferably hot.

B: All right. I will.

A: Goodbye Mr Lahbib. Have a good day.

B: Thanks doctor. Goodbye

You did not hear the information conveyed by the italicized words clearly; ask the question that will allow you to obtain this information

- 1- Dr Lahbib and Dr Mehdi met *in Amsterdam* last week.

- 2- *The Benetton advertisement* shocked many AIDS patients when it appeared.

- 3- Researchers discovered the HIV virus *in the mid-1980s*.

- 4- Researchers discovered *the HIV virus* in the mid-1980s.

- 5- *French and American researchers* discovered the HIV virus in the mid-1980s.

- 6- Researchers have been working hard since *the mid-1980s* to come up with a vaccine for AIDS.

- 7- More than 8,000 scientists and other experts attended *the latest AIDS conference* last week in Philadelphia.

- 8- The patient has had the symptoms *for more than a month*.

